



TOOLKIT 31 · REFUGEE & MIGRANT HEALTH · TOOL 5 OF 5

Your Right to Care Here — Poster for Refugees and Migrants

Five statements every facility with the endorsement displays at the entrance, in the languages of the people it serves. Template with the Georgian and English text; blank panels for others

YOU HAVE THE RIGHT TO CARE HERE

	English	ქართული
1	Emergency care is given to everyone. No document is needed for it.	გადაუდებელი დახმარება ეწევა ყველას. ამისთვის დოკუმენტი საჭირო არ არის.
2	An interpreter is free. Ask at reception, or point to your language on the card.	თარჯიმანი უფასოა. ითხოვეთ რეგისტრატურაში ან მიუთითეთ თქვენი ენა ბარათზე.
3	What you tell us is confidential. We do not share it with immigration or police.	რასაც გვუბნებით, კონფიდენციალურია. ჩვენ არ ვუზიარებთ საიმიგრაციო სამსახურს ან პოლიციას.
4	You may ask for a female or male clinician, and for someone to be with you.	შეგიძლიათ ითხოვოთ ქალი ან მამაკაცი ექიმი და თანმხლები პირი.
5	If something is wrong, tell us — or tell an independent body: scan the Patient Voice code or call the hotline. You may stay anonymous.	თუ რამე არასწორია, გვითხარით — ან მიმართეთ დამოუკიდებელ ორგანოს: დაასკანერეთ „პაციენტის ხმის“ კოდი ან დარეკეთ ცხელ ხაზზე. შეგიძლიათ დარჩეთ ანონიმური.
Under the law of this country, you are also entitled to: _____ (complete per national law — e.g. free antenatal care, child vaccination, TB and HIV treatment)		

[Third language]	[Fourth language]	[Fifth language]

Translate the five statements into every language of the population you serve (Tool 2 card). Never display a language you cannot then interpret.

ASF standards: Refugee & Migrant Health endorsement — rights displayed; Universal Floor — non-discrimination; Patient Voice